TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: 07/2025/QĐ-PT	*Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 02 năm 2025.*

QUYẾT ĐỊNH
GIẢI QUYẾT VIỆC KHÁNG CÁO ĐỐI VỚI QUYẾT ĐỊNH ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Hội đồng phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên họp: Ông Phạm Văn Công

Các Thẩm phán: Ông Võ Văn Khoa

Ông Vương Minh Tâm

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên họp: Ông Vũ Thanh Sơn - Kiểm sát viên cao cấp.

Tại Quyết định đình chỉ giải quyết vụ án dân sự sơ thẩm số 202/2024/QĐST-KDTM ngày 21/8/2024 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã căn cứ vào các điều 48, 217, 218, 219 và khoản 2 Điều 273 của Bộ luật tố tụng dân sự, đình chỉ giải quyết vụ án dân sự về *"Tranh chấp hợp đồng dịch vụ"*, giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Công ty Luật Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên VCI;

Địa chỉ: P.42OT06, Park 7, Vinhomes Central Park, số 720A Điện Biên Phủ, Phường 22, quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh;

2. Bị đơn:

2.1. Công ty DS A;

Trụ sở chính: Số 06 Rue Duret, 75116 Paris, France;

Địa chỉ chi nhánh: Phòng 1601 Tòa nhà Havana, số 132 Hàm Nghi, phường Bến Thành, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh;

2.2. Công ty Trách nhiệm hữu hạn L'O;

Địa chỉ: Tầng 10 Tòa nhà Vincom, số 45A Lý Tự Trọng và số 72 Lê Thánh Tôn, phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh;

Tại đơn kháng cáo ngày 09/10/2024 của nguyên đơn Công ty Luật Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên VCI yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm hủy Quyết định đình chỉ giải quyết vụ án dân sự sơ thẩm số 202/2024/QĐST-KDTM ngày 21/8/2024 và chuyển hồ sơ vụ án cho Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tiếp tục giải quyết theo thủ tục sơ thẩm.

XÉT THẤY:

[1] Công ty Luật Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên VCI nhận được Quyết định đình chỉ giải quyết vụ án dân sự sơ thẩm số 202/2024/QĐST-KDTM ngày 21/8/2024 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh vào ngày 03/10/2024, do đó đơn kháng cáo của Công ty Luật Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên VCI đảm bảo hình thức, thời hạn, đủ điều kiện để giải quyết theo thủ tục phúc thẩm.

[2] Tại Đơn khởi kiện ngày 25/02/2022 của nguyên đơn Công ty Luật Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên VCI khởi kiện đối với Bị đơn thứ nhất là Công ty DS A có trụ sở chính: Số 06 Rue Duret, 75116 Paris, France và có Chi nhánh tại Phòng 1601 Tòa nhà Havana, số 132 Hàm Nghi, phường Bến Thành, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh và Bị đơn thứ hai là Công ty Trách nhiệm hữu hạn L'O Việt Nam;

Thư ủy quyền ngày 10/10/2022 của người đại diện Công ty DS A là Jean-Marie SALVA chỉ định và ủy quyền cho bà Phạm Mỹ H; Địa chỉ: Phòng 1601 Tòa nhà Havana, số 132 Hàm Nghi, phường Bến Thành, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh làm đại diện hợp pháp và chính thức của DS A trong quá trình tham gia hòa giải tại Tòa án về việc "Tranh chấp về phí dịch vụ pháp lý" do Công ty Luật TNHH MTV VCI khởi kiện. Như vậy, phạm vi ủy quyền chỉ giới hạn ở việc tham gia hòa giải, không ủy quyền tham gia phiên tòa. Do đó, việc ủy thác ra nước ngoài đối với Công ty DS A là cần thiết.

[3] Cùng ngày 19/8/2024, Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã ban hành 03 thông báo gồm: Thông báo số 12279/TB-TA, Thông báo số 12280/TB-TA, Thông báo số 12281/TB-TA có nội dung yêu cầu Công ty Luật Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên VCI nộp tạm ứng chi phí dịch thuật là 10.000.000 đồng, lệ phí ủy thác tư pháp ra nước ngoài là 200.000 đồng và phí ủy thác ra nước ngoài là 50 Euro.

Tại Biên bản làm việc ngày 20/8/2024, người đại diện hợp pháp của Công ty Luật Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên VCI trình bày: *"Nguyên đơn không đồng ý thực hiện thủ tục ủy thác tư pháp và không chấp nhận nộp các chi phí, lệ phí, tạm ứng chi phí ủy thác tư pháp tống đạt cho Công ty DS A"*. Tuy nhiên, Biên bản làm việc ngày 20/8/2024 không có nội dung thể hiện Tòa án đã tống đạt hoặc công bố các số tiền cụ thể đã nêu trong các Thông báo số 12279/TB-TA, Thông báo số 12280/TB-TA, Thông báo số 12281/TB-TA cùng ngày 19/8/2024 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh cho Công ty Luật Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên VCI biết; Hồ sơ vụ án cũng không thể hiện Tòa án đã tống đạt các thông báo nêu trên cho nguyên đơn. Tại Đơn kháng cáo ngày 09/10/2024, Công ty Luật Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên VCI xác định cho đến ngày 03/10/2024 Công ty vẫn chưa được nhận các thông báo của Tòa án yêu cầu nộp các khoản chi phí, lệ phí dịch thuật, ủy thác tư pháp.

Do Công ty Luật Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên VCI không được

tống đạt Thông báo số 12279/TB-TA, Thông báo số 12280/TB-TA, Thông báo số 12281/TB-TA cùng ngày 19/8/2024 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh nên không có cơ sở để nguyên đơn thực hiện các thông báo nêu trên. Vì vậy Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ vào điểm đ khoản 1 Điều 217 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015 để đình chỉ việc giải quyết vụ án là không có cơ sở. Do đó, có căn cứ để chấp nhận kháng cáo của Công ty Luật Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên VCI, hủy quyết định đình chỉ giải quyết vụ án và chuyển hồ sơ cho Tòa án cấp sơ thẩm tiếp tục giải quyết vụ án.

[4] Do được chấp nhận kháng cáo nên người kháng cáo không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm và được hoàn trả lại tạm ứng án phí đã nộp.

Căn cứ vào Điều 314 của Bộ Luật tố tụng Dân sự;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Chấp nhận kháng cáo của Công ty Luật Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên VCI;

Hủy Quyết định đình chỉ giải quyết vụ án dân sự số 202/2024/QĐST-KDTM ngày 21/8/2024 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh và chuyển hồ sơ vụ án cho Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tiếp tục giải quyết vụ án;

2. Công ty Luật Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên VCI không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm và được hoàn trả lại tiền tạm ứng án phí là 2.000.000 đồng *(Hai triệu đồng)* theo Biên lai thu tiền số 0041555 ngày 01/11/2024 của Cục Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh.

3. Quyết định phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ra quyết định./.

Nơi nhận:
- Tòa án nhân dân tối cao;
- VKSNDCC tại TP.HCM;
- Tòa án nhân dân TP.HCM;
  (Kèm hồ sơ vụ án)
- VKSND TP.HCM;
- Cục THADS TP.HCM;
- Các đương sự;
- Lưu: HS, VP, NTHN (24b).

TM. HỘI ĐỒNG PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

Phạm Văn Công